

格林·安徒生 童话合卷精华



格林·安徒生童话合集精华



绘画 王绍丽

(鲁)新登字 15 号

谋 划: 卢荆林

责任编辑: 李洪强

格林·安徒生童话合卷精华

大林 编撰

*

青岛海洋大学出版社出版发行

青岛市鱼山路 5 号

邮政编码 266003

新华书店经销

青岛海洋大学出版社激光照排中心排版

山东新华印刷厂德州厂印刷

*

1993 年 9 月第 1 版 1995 年 2 月第 3 次印刷

开本(787×1092 毫米) 1/32 印张 17 4 插页 380 千字

印数 16001~26000

ISBN 7-81026-452-4/I·25

定价:10.00 元



《勇敢的小裁缝》

插图 王绍丽





《海的女儿》

插图 王绍丽

插图 赵曙光
《布勒门市的音乐家》



插图 赵曙光
《有三根金发的鬼》



序

薛卫民

天使带着童话降临人世——

它有着鸟儿的翅膀，在蔚蓝的天宇间，它们的飞翔比国界更为神圣，像时光一样永恒。

在北欧的丹麦城下，在古老的德国庄园，安徒生与格林兄弟讲述童话的声音，使他们逝去后的百年恍若一瞬：彼夜与今夕，都有无数的孩子在倾听——现出共同的天使般的面孔，眨着一样的梦幻般的眼睛……

世界不断地诞生着这样的孩子。世界为此懂得了珍视物欲之外的需要和价值。世界在想：战争和饥饿中的童年，无疑是
不幸的童年；没听过优美童话的童年，是不是残缺的童年？不管是因为物质的匮乏，抑或更可悲的，因为精神的贫困，总有人父母者，愧对了自己的孩子。

安徒生与格林兄弟，他们用童话凝聚成岁月的琥珀，珍存起人世间的真、善、美，珍存起人类追求升华、拒绝堕落的努力。他们置身其中。他们辉煌而又宁静。他们只是默默地用那种幽远的目光，温情注视你，注视我，注视着地球上的大家。

有谁听懂了《海的女儿》那纯净忧伤的歌声？

——关于精神的家园，关于梦乡……

有谁听到了《白雪公主》和孩子们的雪人在说悄悄话？

——关于心灵的渴望，关于成长……

一切美好的事物都反射着童话的灵光。

绵亘的岁月，不停地割着沙沙作响的胡子——无数伟大与平凡的生命每时每刻地成长为过去。而大师的童话却永远郁郁葱葱，这个小精灵以谢绝长大抗拒了衰老与死亡，成为挺立在世界正常青的精神之树。

1993年6月夏之夜

目 录

园 丁 集

灰姑娘	格林 (1)
伶俐的汉斯	格林 (2)
小红帽	格林 (13)
玫瑰小姐	格林 (17)
画眉嘴国王	格林 (21)
勇敢的小裁缝	格林 (26)
白雪公主	格林 (35)
大拇指	格林 (45)
牧童	格林 (52)
懒惰的汉兹	格林 (54)
井旁的看鹅女子	格林 (58)
六个佣人	格林 (69)
渔夫和他的妻子	格林 (77)
牧猪人	安徒生 (88)
姑妈	安徒生 (94)

单身汉的睡帽	安徒生 (99)
看门人的儿子	安徒生 (110)
皇帝的新装	安徒生 (126)
一点成绩	安徒生 (131)
一个贵族和他的女儿们	安徒生 (137)
小杜克	安徒生 (146)
小克劳斯和大克劳斯	安徒生 (150)
永恒的友情	安徒生 (161)
她是一个废物	安徒生 (170)
园丁和主人	安徒生 (178)
聪明人的宝石	安徒生 (185)

飞 箱 集

有三根金头发的鬼	格林 (201)
学习发抖	格林 (209)
小弟弟和小姐姐	格林 (218)
农民和魔鬼	格林 (225)
死神教父	格林 (227)
六只天鹅	格林 (231)
何勒太太	格林 (236)
森林里的房子	格林 (240)
青蛙王子	格林 (247)
莴苣	格林 (252)
蓝灯	格林 (256)
一年的故事	安徒生 (261)
一星期的日子	安徒生 (269)

飞箱	安徒生 (272)
打火匣	安徒生 (278)
没有画的画册	安徒生 (285)
幸运的套鞋	安徒生 (315)
完全是真的	安徒生 (341)
牧羊女和扫烟囱的人	安徒生 (344)
沼泽王的女儿	安徒生 (349)

金 鸟 集

老苏旦	格林 (379)
金鸟	格林 (382)
会开饭的桌子、会吐金子的驴子和自己	
会从袋子里出来的小棍子	格林 (390)
布勒门市的音乐家	格林 (402)
金鹅	格林 (406)
三根羽毛	格林 (411)
可怜的磨房徒弟和小花猫	格林 (415)
老鼠、小鸟和香肠	格林 (419)
纺锤、梭子和针	格林 (421)
狼和七只小山羊	格林 (425)
狼和狐狸	格林 (429)
神奇的蔬菜	格林 (431)
一个豆荚里的五粒豆	安徒生 (438)
小小的绿东西	安徒生 (442)
丑小鸭	安徒生 (445)

甲虫	安徒生 (453)
亚麻	安徒生 (461)
老路灯	安徒生 (465)
一块银毫	安徒生 (471)
拇指姑娘	安徒生 (476)
夜莺	安徒生 (488)
烂布片	安徒生 (498)
海的女儿	安徒生 (501)



灰 姑 娘

格 林

有一个富人的妻子病了，她觉得自己活不久了，就叫她的独养女儿到床前来，说：

“好孩子，你无论遇到什么事情，都要心肠好。”她说完就闭上眼睛，死了。女孩每天到她母亲坟上去哭，冬天来了，雪像一块白毯子盖在坟上，当春天的太阳把白毯子扯下来的时候，富人娶了另外一个女人。

那女人带了自己的两个女儿一同到男人家里来。那两个女孩面貌漂亮，但是心肠很坏很恶毒。从此，可怜的继女就受苦了。她们说：“难道这蠢丫头可以跟我们一起坐在客厅里吗？谁要吃饭，必须自己去用劳动赚来，你这个厨房里的小丫头，走出去吧！”

她们夺去了她的漂亮衣服，给她穿一件灰色的旧褂子，给她一双木屐。她们嘲笑她说：“你们看，这个骄傲的公主，打扮得这样漂亮！”她们笑着带她到厨房里去。她在那里从早到晚做着苦工，天还没有亮就起来挑水，生火，煮饭，洗衣服。除此以外，姐妹俩更想出种种方法来捉弄她。她们跟她开玩笑，把

豌豆和扁豆倒在灰里，使她不得不坐着拣出来。晚上，她做得很疲倦的时候，没有床可以睡，只得躺在灶旁的灰里，因此，她总是满身灰尘，很脏，她们就叫她灰姑娘。

有一次，父亲要到市场上去。他问两个继女要他带些什么东西回来。一个说：“我要漂亮的衣服。”第二个说：“我要珍珠和宝石。”他又问：“灰姑娘，你要什么呢？”

“爸爸，你回家的时候，请你把碰着你的帽子的第一根树枝折下来带给我。”

父亲给两个继女买了漂亮的衣服、珍珠和宝石。在回来的路上，他骑马穿过一座绿色的丛林，一根榛树的丫枝挨着他，把他的帽子碰掉了。他就把那根丫枝折下来带回家。他到了家里，把两个继女希望得到的东西给了她们，把丛林里的榛树枝给了灰姑娘。灰姑娘谢了他，把树枝种在母亲坟上，哭得很惨，眼泪不断地落下来，把树枝都浸湿了。于是树枝长大起来，变成一棵美丽的树，灰姑娘每天到树下去三次，每次有一只白鸟飞到树上来。如果她说出一个愿望，小鸟就把她希望的东西丢给她。

有一次，国王举行一个三天的大宴会，邀请国内所有漂亮的年轻姑娘来参加，好让他的儿子选一个未婚妻。那姐妹俩听到她们也被邀请，很是高兴，就喊灰姑娘来说：“给我们梳梳头发，擦擦鞋子，再把皮带上的扣子缝好，我们要到王宫里去参加宴会呢。”灰姑娘照着她们的话做了，但是她哭起来，因为她也想一起去跳舞，就请求继母准许她参加。继母说：“灰姑娘，你满身都是灰尘，脏得很，也要去参加宴会吗？你没有衣服和鞋子，也要去跳舞吗？”但她还是不断地请求，继母终于说：“我倒一碗扁豆到灰里，如果你在两小时内把它们拣出来，就让你一起去。”

女孩就从后门走到花园里，叫道：

“乖乖的鸽子们，斑鸠们，天空里所有的鸟儿们，请你们都来帮助我，把扁豆拣出来：

好的拣在盆子里，
坏的吞到肚子里。”

于是两只白鸽从厨房的窗子里飞了进来，后面跟着斑鸠；最后天空里所有的小鸟都唧唧喳喳、成群结队地飞了进来，落到灰的四周。鸽子低下头去，匹克匹克匹克匹克地啄着，其余的小鸟也匹克匹克匹克匹克地啄着，把所有好的扁豆都拣在盆子里。一小时刚刚过去，它们已经拣完所有的豆子，飞出去了。于是女孩拿着盆子去找继母，心里很高兴，以为她可以一起去参加舞会了。但是继母说：“不行，灰姑娘，你没有衣服，不能跳舞；你要被人家嘲笑的。”

女孩又哭，继母说：“如果你在一小时内，把两碗豆从灰里干干净净地拣出来，就让你一同去。”继母心里想：“这一回她绝对办不到了。”她把两碗扁豆倒到灰里，女孩从后门到花园里去，叫道：“乖乖的鸽子们，斑鸠们，天空里所有的鸟儿们，都来帮助我吧，把扁豆拣出来：

“好的拣在盆子里，
坏的吞到肚子里。”

于是两只白鸽子从厨房的窗子里飞了进来，后面跟着斑鸠；最后天空里所有的小鸟都唧唧喳喳、成群结队地飞了进来，落到灰的四周。鸽子低下头去开始匹克匹克匹克匹克地啄着，其

余的鸟儿也开始匹克匹克匹克地啄着，把所有好的扁豆都拣在盆子里。不到半小时，它们已经拣好了，飞了出去。于是女孩把盆子拿到继母那里，心里很高兴，以为她可以一起去参加舞会了。但是继母又说：“一切都没有用，不准你同我们一起去，因为你没有衣服，不能跳舞；如果你去了，我们就很难为情。”说罢，她转回身去不理她，带着两个女儿急急忙忙地走了。

现在家里没有别人了，灰姑娘就到榛树底下母亲的坟前叫道：

“小榛树，请你动一动，请你摇一摇，
把金银制成的衣服给我朝下抛。”

鸟儿把一件金银制成的衣服和一双用丝线和银线织成的舞鞋丢下来给她。她急忙穿着上舞会去。她的继母和姐妹们不认识她，以为她是一个外国的公主，因为她穿着金衣服，非常美丽。她们根本没想到这是灰姑娘，以为她还坐在家里的垃圾堆旁，从灰里拣着扁豆呢。王子向她走过来，和她握手，和她跳舞。他不愿意再和别的姑娘跳舞了，紧紧握住她的手不放。如果有别人来邀请她跳舞，他就说：“这是我的舞伴。”

她一直跳到晚上，要回家了。王子说：“我陪你一起去吧。”他要看看这位美丽的姑娘是哪一家的。但是她从他那里逃脱了，跑到她家后面的鸽房里去，于是王子站在那里等候，等到她的父亲回来，王子告诉他有一位不知姓名的姑娘跑到鸽房里去了。父亲想：“难道是灰姑娘吗？”他把鸽房打开，里面没有人。当继母、姐妹都回到家里的时候，灰姑娘穿着脏衣服，躺在灰里，在墙洞里点着一盏淡弱的油灯，原来灰姑娘从鸽房后面很快地跑出去，跑到榛树跟前。她在那里脱下了美丽的衣服，放在坟